

***PATRIOT***

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ОПРЫСКИВАТЕЛИ АККУМУЛЯТОРНЫЕ

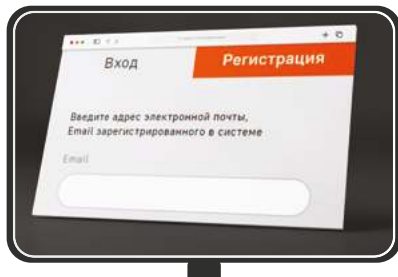
PT-5E  
PT-8E  
PT-E

**GARDEN TOOLS**

**ONLYPATRIOT.COM**

# ПРОГРАММА ЛОЯЛЬНОСТИ ДЛЯ РОЗНИЧНЫХ ПОКУПАТЕЛЕЙ

ПОЛУЧИТЕ ЦИФРОВОЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



**1** Авторизуйтесь на сайте  
[my.onlypatriot.com](http://my.onlypatriot.com)



**2** Зарегистрируйте кассовый чек  
в течение 30 дней после покупки



**3** Получите цифровой гарантийный  
талон с расширенной гарантией

КОПИТЕ БОНУСЫ И УЧАСТВУЙТЕ В ЕЖЕМЕСЯЧНЫХ  
РОЗЫГРЫШАХ ПРИЗОВ



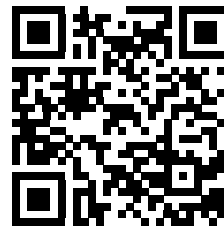
Регистрируйте товары  
[my.onlypatriot.com](http://my.onlypatriot.com)



Оставляйте отзывы на товары  
и получайте бонусы



Обменивайте бонусы  
на ценные подарки



ИНСТРУКЦИЯ ПО ВЫПУСКУ ЦИФРОВОГО  
ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА, УСЛОВИЯ  
РАСШИРЕННОЙ ГАРАНТИИ И СПИСОК ТОВАРОВ

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| ВВЕДЕНИЕ                                       | 4  |
| ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ                           | 5  |
| УСТРОЙСТВО И НАЗНАЧЕНИЕ                        | 7  |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ                     | 16 |
| СХЕМА КРЕПЛЕНИЯ РЕМНЯ                          | 17 |
| КОМПЛЕКТАЦИЯ                                   | 18 |
| СБОРКА И ПОРЯДОК РАБОТЫ                        | 18 |
| ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ                       | 20 |
| СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ     | 20 |
| ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ | 21 |
| РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА                   | 22 |
| ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН                              | 23 |

### **Благодарим Вас за приобретение продукции торговой марки «Patriot».**

Данное руководство по эксплуатации содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания устройства. Внимательно ознакомьтесь с ним перед началом эксплуатации.

Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

Информация, содержащаяся в Инструкции действительна на момент издания и может не полностью соответствовать приобретенному товару. Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, не ухудшающие характеристики оборудования, без предварительного уведомления.

В настоящей Инструкции изложены основные технические данные, описания, правила эксплуатации и технического обслуживания.

Продавец не несет ответственности за повреждения, возникшие вследствие ненадлежащего использования устройства.

Распылитель аккумуляторный удобен и не сложен в эксплуатации. Работа с ним не требует специальной подготовки, но следует иметь в виду, что при обращении необходимы определенные навыки. Устройство сконструировано таким образом, что оно безопасно и надежно, если эксплуатируется в соответствии с Инструкцией. Прежде чем приступить к работе с устройством прочтите и усвойте Инструкцию.

Предприятие-изготовитель постоянно совершенствует свои изделия, поэтому в Инструкции могут быть не отражены некоторые конструктивные изменения.

### **К сведению торгующих организаций:**

Условия реализации

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды.

При совершении купли – продажи лицо, осуществляющее торговлю, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. Производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает товарный чек, представляет информацию об организациях, выполняющих монтаж и пусконаладочные работы, адреса сервисных центров.

Особые условия реализации не предусмотрены.

### ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Используйте опрыскиватель только после прочтения рекомендаций по безопасности.

Не разбирайте и не модифицируйте его. Лицам, не прошедшим инструктаж по эксплуатации или не изучившим Инструкцию по эксплуатации, запрещается пользоваться данным оборудованием!

Опрыскиватель предназначен для использования на открытом воздухе или в хорошо проветриваемой зоне.

Изделие предназначено для опрыскивания химическими веществами для дома и сада, такими как инсектициды, фунгициды, гербициды и удобрения. Изделие также может использоваться для полива растений. Используйте инструмент только в вышеперечисленных целях. К использованию устройством не должны допускаться дети или лица без соответствующих средств защиты и одежды.

Перед использованием тщательно проверьте распылитель и убедитесь в отсутствии дефектов. В случае обнаружения внешних дефектов свяжитесь с дистрибьютором PATRIOT.



**ВНИМАНИЕ ОПАСНО! Работа с устройством требует соблюдения правил безопасной эксплуатации, изложенных в руководстве. Несоблюдение указаний по безопасности может привести к травмам.**

1. Перед сборкой и началом работы внимательно прочтите надписи на корпусе устройства и в Инструкции, и строго следуйте им. Храните Инструкцию по эксплуатации в надежном и доступном месте, в случае смены владельца инструмента, передайте ему настоящую Инструкцию.
2. Никогда не используйте кабель зарядки батареи для переноски, а также не тяните за него при отключении.
3. Не используйте распылитель во взрывоопасной среде, например в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В электроинструментах происходит искрообразование, что может привести к их воспламенению.
4. Работайте только при хорошем освещении и достаточной видимости.
5. Ознакомьтесь со всеми органами управления и их функционированием. Пользователь должен знать способы быстрого отключения устройства.
6. Не допускайте присутствия детей и посторонних лиц в зоне распыления. Не распыляйте в направлении людей или животных. Опрыскивание производите только по направлению ветра.
7. Не курите, не принимайте пищу или напитки во время использования опрыскивателя.

8. Не допускайте попадания распыляемых веществ на кожу. В случае попадания на кожу немедленно промойте этот участок водой с мылом.
9. Держите распыляемые вещества подальше от глаз. В случае попадания распыляемых веществ в глаза немедленно промойте их чистой водой. Если раздражение сохраняется, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
10. Соблюдайте осторожность, следите за своими действиями и пользуйтесь здравым смыслом при работе с опрыскивателем. Не пользуйтесь им в состоянии усталости или под воздействием наркотических средств, алкоголя или медицинских препаратов.
11. Устройство не может эксплуатироваться детьми или иными лицами, чье физическое или психическое состояние требует посторонней помощи и не позволяет им самостоятельно пользоваться данным оборудованием без риска для здоровья.
12. Используйте подходящие средства индивидуальной защиты при эксплуатации оборудования, т.е. защитные очки, перчатки, специальную одежду, средства защиты дыхания, закрытую обувь.
13. Не используйте технические химикаты или химикаты, предназначенные для коммерческих или промышленных целей.
14. Не распыляйте вещества, опасные свойства которых вам неизвестны.
15. Узнайте, какую опасность несут в себе распыляемые вещества.

Перед использованием каких-либо химикатов или других распыляемых веществ внимательно читайте инструкции на упаковке и соблюдайте её. Храните химикаты в недоступном для детей месте.



**ВНИМАНИЕ! Смешивать химические вещества следует в строгом соответствии с инструкциями производителя. Неправильный состав может выделять токсичные пары или взрывоопасные соединения.**

16. Не используйте легковоспламеняющиеся растворители или абразивные вещества для очистки изделия.
17. Если вы чувствуете усталость, прервите работу и отдохните. Это позволит избежать потери контроля над инструментом.
18. Не вносите изменения в конструкцию и не применяйте неоригинальные запасные части в устройстве без согласования с заводом-изготовителем. Производитель и поставщик снимают с себя ответственность за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения устройства).
19. Всегда руководствуйтесь здравым смыслом. Невозможно предусмотреть все ситуации, которые могут возникнуть перед Вами. Если Вы в какой-либо ситуации почувствовали себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту: дилеру, механику авторизованного сервисного центра, опытному пользователю.
20. В случае получения травмы, незамедлительно обратитесь к врачу.

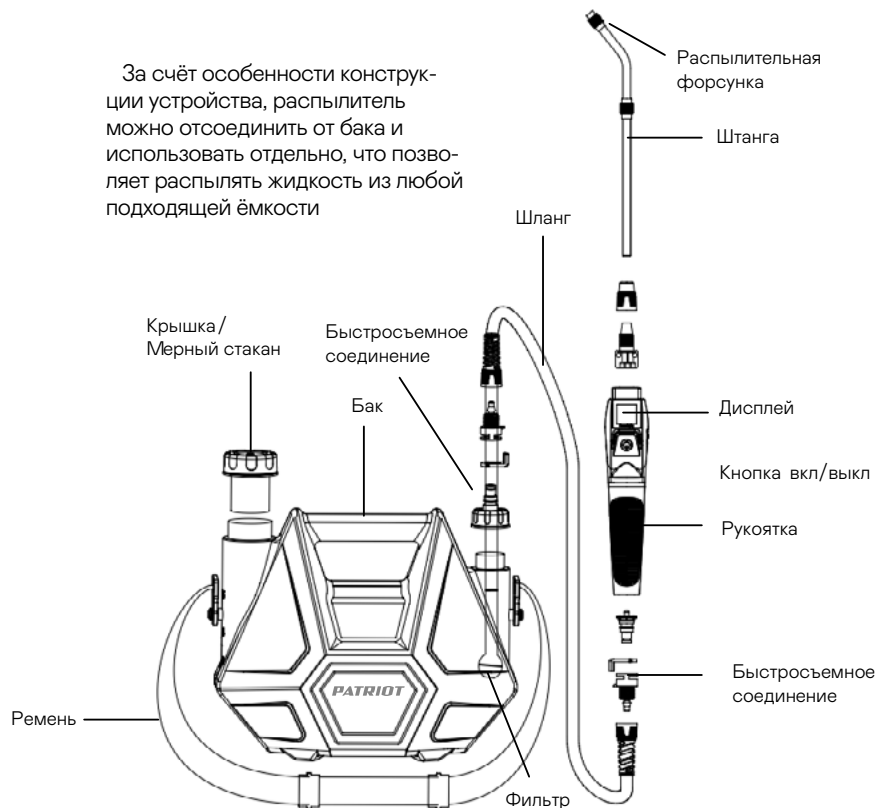
**ВНИМАНИЕ!** Пользователь несет персональную ответственность за возможный вред здоровью и имуществу третьих лиц в случае неправильного использования устройства или использования его не по назначению.

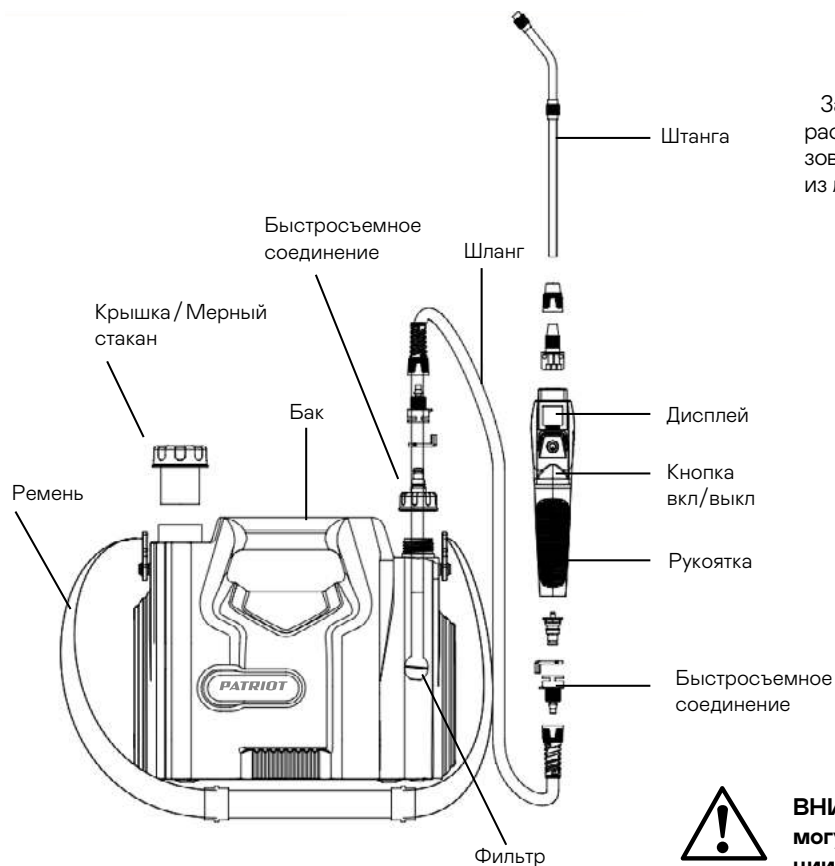
### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Опрыскиватель – это устройство, предназначенное для непрофессионального использования при производстве работ, связанных с уходом за растениями с соблюдением всех требований Инструкции по эксплуатации. Использование устройства в коммерческих целях, не предусмотренных настоящим руководством, является нарушением условий гарантийного обслуживания. Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие вследствие такого использования.

**ВНИМАНИЕ!** Внешний вид и устройство изделия могут отличаться от представленных в инструкции.

За счёт особенности конструкции устройства, распылитель можно отсоединить от бака и использовать отдельно, что позволяет распылять жидкость из любой подходящей ёмкости



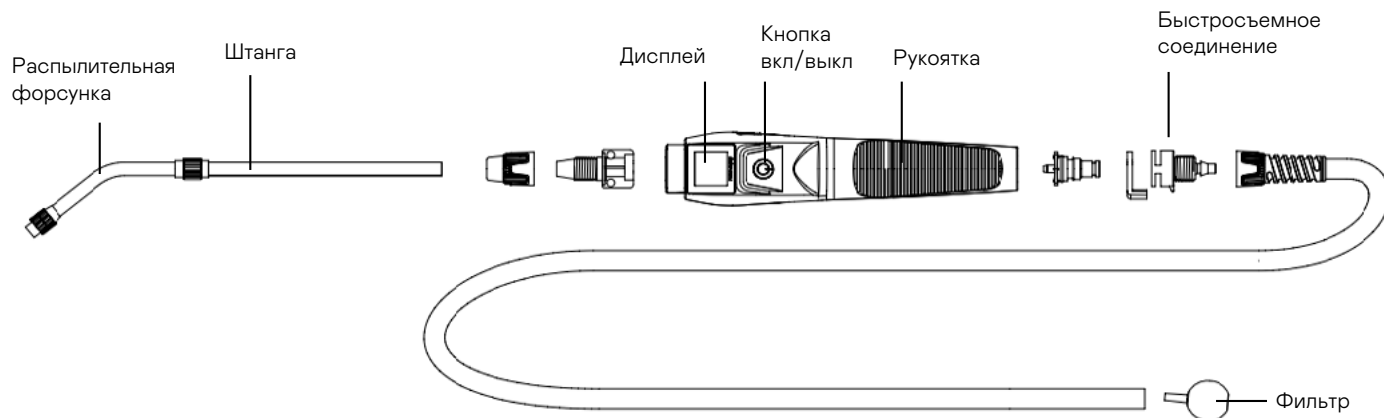


За счёт особенности конструкции устройства, распылитель можно отсоединить от бака и использовать отдельно, что позволяет распылять жидкость из любой подходящей ёмкости.



**ВНИМАНИЕ!** Внешний вид и устройство изделия могут отличаться от представленных в инструкции.

*Компактный аккумуляторный распылитель позволяет распылять жидкость из любой емкости, без привязки к баку опрыскивателя. В корпусе распылителя установлены аккумулятор и насос.*



**ВНИМАНИЕ!** Внешний вид и устройство изделия могут отличаться от представленных в инструкции.

|                            |                 |          |          |
|----------------------------|-----------------|----------|----------|
| Серия (тип)                | PT              |          |          |
| Модификация                | E               | 5E       | 8E       |
| Артикул                    | PTE-83G         | PT5E-83G | PT8E-83G |
| Аккумулятор, тип           | Li-ion          |          |          |
| Напряжение аккумулятора, В | 3.7             |          |          |
| Емкость аккумулятора, А/ч  | 2.5             |          |          |
| Время работы, ч            | до 2.5          |          |          |
| Время зарядки, ч           | 3.5             |          |          |
| Объем резервуара, л        | -               | 5        | 8        |
| Длина шланга, м            | 2.5             | 1,25     |          |
| Длина штанги, м            | 0.63            |          |          |
| Насос, тип                 | самовсасывающий |          |          |
| Производительность, л/мин  | 0,4             |          |          |
| Регулировка распыления     | +               |          |          |

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

| Модель                     | PT-E  | PT-5E | PT-8E |
|----------------------------|-------|-------|-------|
| Опрыскиватель              | 1 шт. | 1 шт. | 1 шт. |
| Форсунка распылителя       | 3 шт. | 3 шт. | 3 шт. |
| USB кабель зарядки батареи | 1 шт. | 1 шт. | 1 шт. |
| Резервуар (бак)            | -     | 1 шт. | 1 шт. |
| Шланг                      | 1 шт. | 1 шт. | 1 шт. |
| Штанга                     | 2 шт. | 2 шт. | 2 шт. |
| Ремень                     | -     | 1 шт. | 1 шт. |
| Верхняя крышка             | -     | 1 шт. | 1 шт. |
| Кейс для хранения          | 1 шт. | -     | -     |
| Инструкция по эксплуатации | 1 шт. | 1 шт. | 1 шт. |

### СБОРКА И ПОРЯДОК РАБОТЫ

Распакуйте коробку, извлеките все не закрепленные детали и освободите от упаковочного материала.

Изделие поставляется в максимально собранном состоянии, но для его использования необходимо произвести установку дополнительных элементов.



**ВНИМАНИЕ!** Перед первым использованием изделия обязательно зарядите аккумуляторную батарею.

1. Присоедините USB кабель и проведите полную зарядку в течение не менее 4 часов через зарядное устройство (в комплект поставки не входит) с напряжением 5 вольт 2 ампер.



**ВНИМАНИЕ!** Процесс зарядки контролируется пользователем самостоятельно пропорционально времени заряда полностью разряженной батареи. Во избежание повреждения, не оставляйте изделие заряжаться более, чем на 8 часов.

Примечание! Нагрев батареи в процессе зарядки является нормальным.

Примечание! Литий-ионная аккумуляторная батарея может быть заряжена в любое время без отрицательного влияния на срок службы. Прекращение зарядки также не наносит ей ущерба. **ВНИМАНИЕ!** Во избежание повреждения батареи, не храните изделие с разряженной батареей. Перед хранением полностью зарядите её.

1. В верхнюю крышку установите трубку забора жидкости.
2. Наполните емкость распылителя используемыми ингредиентами.
3. Накрутите крышку на резервуар, в зависимости от предстоящей работы установите форсунку или распылительную трубку.
4. При нажатии на кнопку происходит включение насоса и при помощи поворота форсунки влево или вправо регулируется распыляемая струя. В процессе работы не удерживайте кнопку включения. Для отключения изделия нажмите на кнопку еще раз, индикатор погаснет насос выключится.



**ПРИМЕЧАНИЕ!** Запрещено производить работу при подключенном USB кабеле.

Перед каждым использованием проверьте безопасное состояние изделия. Перед тем, как заполнить контейнер раствором для опрыскивания, проведите испытание с использованием чистой воды и убедитесь в отсутствии утечек во всех элементах распылителя.

Работы производите в условиях хорошей освещенности.

Контролируйте зону разбрызгивания, не допускайте ее попадания на электрические кабели и выключатели.



**ПРИМЕЧАНИЕ!** В процессе работы используйте жидкости близкие по вязкости к воде. Более вязкие жидкости приведут к выходу изделия из строя и снятию его с гарантии.

**ВНИМАНИЕ!** Обязательно проведите фильтрацию раствора перед заправкой им емкости распылителя.

Действия по подготовке раствора и наполнению резервуара должны осуществляться вне помещения или в хорошо вентилируемых зонах.

- Приготавливайте смесь в количестве необходимом для однократного применения, не следует хранить приготовленные растворы.
- Не смешивайте различные химические вещества за исключением случаев, когда данная смесь одобрена производителем.
- Не продувайте насадки и другие детали ртом. Используйте для этих целей насос или компрессор.
- Чрезмерное или недостаточное давление, неблагоприятные погодные условия могут стать причиной распыления ненадлежащей концентрации раствора. Превышение дозировки может нанести вред растениям и окружающей среде. Слишком малая дозировка может быть недостаточной для эффективной обработки растений.
- Для снижения риска нанесения ущерба окружающей среде и растениям, не используйте распылитель:
  - при слишком высоком или низком давлении создаваемым насосом опрыскивателя
  - в ветреную погоду
  - под воздействием прямых солнечных лучей

**ВНИМАНИЕ!** Запрещено использование жидкости с температурой выше 45°C.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ / СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

- Использование изделия в морозную погоду не допускается вследствие вероятности замерзания раствора.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Распылитель предназначен для долгого использования. При этом необходимо его регулярное обслуживание и очистка. Всегда используйте только оригинальные запасные части и аккумуляторы. Использование не оригинальных запасных частей может привести к травме, снижению производительности и аннулированию гарантии.

- Держите изделие в чистоте. Очищайте его после каждого использования и перед хранением.
- Регулярная и правильная очистка поможет обеспечить безопасное использование и продлить срок службы изделия.
- Протирайте изделие слегка влажной тканью.
- Производите зарядку аккумуляторной батареи полностью, вне зависимости от степени её заряда. Не допускайте полного разряда батареи.

### СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ.

При выполнении требований настоящей инструкции по эксплуатации срок службы изделия составляет 5 лет с даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска. По окончании срока службы не выбрасывайте технику в бытовые отходы! В соответствии с Распоряжением Правительства РФ от 31.12.2020 N 3721-р «Об утверждении перечней товаров, упаковки товаров, подлежащих утилизации после утраты ими потребительских свойств».

### Критерии предельного состояния.

Критериями предельного состояния изделия являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизированных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

Распылитель соответствует требованиям технического регламента таможенного союза

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

### Условия хранения.

Храните распылитель вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей в упаковке производителя, при температуре воздуха от 0 °C до +50 °C и относительной влажности воздуха не более 80%. В этом случае срок хранения составляет 5 лет.

### Транспортировка.

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150-89.

| Неисправность                        | Возможная причина                                                                                                                                        | Методы устранения                                                                                                                   |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Устройство не распыляет              | A) Резервуар пуст<br>B) Засорилось сопло                                                                                                                 | A) Наполните резервуар<br>B) Прочистите сопло                                                                                       |
| Насос не работает                    | A) Аккумулятор разряжен<br>B) Аккумулятор перегрелся или слишком холоден                                                                                 | A) Зарядите аккумулятор<br>B) Дайте аккумулятору прийти в температурную норму                                                       |
| Аккумулятор не заряжается            | A) Не соответствие адаптера зарядки по силе тока и напряжению<br>B) Поврежден кабель зарядки<br>C) Неисправен аккумулятор<br>D) В разъем попала жидкость | A) Подберите адаптер соответствующих характеристик<br>B) Замените кабель<br>C) Обратитесь в сервисный центр<br>D) Просушите разъемы |
| Низкая производительность и давление | A) Всасывающий фильтр засорен<br>B) Низкая мощность аккумулятора                                                                                         | A) Прочистите<br>B) Зарядите аккумулятор                                                                                            |

**2024 / 10 / 12345678 / 00001**

2024 – год производства \_\_\_\_\_

10 – месяц производства \_\_\_\_\_

12345678 – индекс модели \_\_\_\_\_

00001 – индекс товара \_\_\_\_\_

Для поиска авторизованного сервисного центра в вашем районе воспользуйтесь функцией Поиска на сайте торговой марки PATRIOT.

Ссылка на поиск сервисного центра: [www.OnlyPatriot.com/service/](http://www.OnlyPatriot.com/service/)

В случае отсутствия доступа в сеть интернет воспользуйтесь круглосуточным телефоном службы поддержки: 8 (800) 2222-768 (звонок по России бесплатный).

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Гарантийный талон является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретённого инструмента. Гарантия покрывает расходы только на работу и запасные части. Стоимость почтовых отправлений, страховки и отгрузки изделий для ремонта не входит в гарантийные обязательства. В случае утери гарантийного талона, владелец лишается права на гарантийное обслуживание.

№ \_\_\_\_\_

ИЗДЕЛИЕ / ҚҰРАЛ: \_\_\_\_\_

МОДЕЛЬ / МОДЕЛІ: \_\_\_\_\_

ЗАВОДСКОЙ № / ҚҰРАЛ №: \_\_\_\_\_

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ: \_\_\_\_\_

ТОРГОВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ / САУДА ҰЙЫМЫ: \_\_\_\_\_

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА / САТУШЫНЫҢ ҚОЛЫ: \_\_\_\_\_

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.

Претензии к комплектации и внешнему виду не имею.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию.

Кепілдік шарттары және кепілдікті қызмет көрсетумен таныстым және келістім.

Құрал жарамды және толығымен жинақталған күйде қабылданған. Сыртқы көрінісіне наразылық білдірмеймін.

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ / САТЫП АЛУШЫ ҚОЛЫ: \_\_\_\_\_

Без штампа или печати торговой организации гарантийный талон не действителен!

Сауда ұйымының мөрі немесе мөрі жоқ болса, кепілдік картасы жарамсыз!

ШТАМП ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ  
БАСЫП ШЫҒАРУ ҮШІН ОРЫН



## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗательства / КЕПІЛДЕМЕ МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

1. Гарантийный срок эксплуатации бензинового, электрического и аккумуляторного инструмента PATRIOT кроме продукции в п.2 и п.3 (без аксессуаров и принадлежностей) составляет **24 (двадцать четыре) месяца** со дня продажи розничной сетью.
2. Гарантийный срок эксплуатации бензиновых генераторов PATRIOT серии GP (кроме моделей GP 910 и GP 1510 и генераторов инверторного типа) составляет **36 (тридцать шесть) месяцев** или 500 моточасов работы со дня продажи розничной сетью.
3. Гарантийный срок эксплуатации инструмента составляет **12 (двенадцать) месяцев** со дня продажи розничной сетью для бензинового, электрического и аккумуляторного инструмента торговой марки PATRIOT серии THE ONE, MAXPOWER, MAXWELDER, триммеров электрических PATRIOT с нижним расположением двигателя, насосов PATRIOT. Если изделие, предназначенное для бытовых (непрофессиональных) нужд, эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет **1 (один) месяц** со дня продажи. Дефекты сборки инструмента, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно в течение **45 (сорока пяти) дней** со дня предоставления потребителем требований об устранении недостатков изделия, после проведения диагностики изделия техническим центром.

### ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮЖДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ:

1. Наличие гарантийного талона с указанием заводского (серийного) номера инструмента, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия или чека, с указанием даты продажи, наименования изделия, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправного инструмента в чистом виде.
3. Гарантийный ремонт производится только в течение срока, указанного в данном гарантийном талоне.

### ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ:

1. При отсутствии возможности определить дату продажи или дату производства.
2. На изделие, которое эксплуатировалось с нарушениями инструкции по эксплуатации или по не назначению;
3. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки инструмента в гарантийный период (не требующие по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
4. На повреждение, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
5. На неисправности, вызванные попаданием в инструмент инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшими за собой выход из строя инструмента;
6. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки, повлекшие за собой выход из строя двигателя, трансформатора или других узлов и деталей, а также вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению. К признакам перегрузки относятся:
  - Изменения цвета на поверхности металлических деталей;
  - Деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов инструмента;
  - Одновременное повреждение (потемнение или обугливание) изоляции проводов в области катушек статора и ротора;
  - Обугливание изоляции обмоток катушек статора и/или пережоги электрического двигателя вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению для работы инструмента согласно ТУ, или вследствие приложения чрезмерного усилия на управляющие рукоятки инструмента;
7. На дефекты и повреждения, произошедшие в результате применения не правильно приготовленной топливной смеси (в неверной пропорции), а так же с применением в ней масел, не предназначенных для приготовления двухтактных смесей, так же, масел, не рекомендованных производителем изделий.
8. На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей и принадлежностей;
9. На недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с неустраненными недостатками;
10. На недостатки изделий, возникшие вследствие технического обслуживания и внесения конструктивных изменений лицами, организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами;
11. На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;
12. На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка, замена расходных материалов, а также, периодическое техническое обслуживание и прочий уход за изделием, оговоренные в Инструкции по эксплуатации.

1. П2 және П3 өнімдерінен бензинді, электірдік және аккумулятордык PATRIOT аспабы пайдалану кепілдік мерзімі (аккумуляторлар мен аксессуарларсыз) белішек сауда желісінде сатылған күнінен бастап **24 жылға тең** ай.
2. GP сериясының PATRIOT бензинді генераторларын пайдалану кепілдік мерзімі (GP 910 және GP1510 моделдерінен тыс) белішек сауда желісінде сатылған күнінен бастап **36 атыз алты ай** немесе 500 сағат жұмыс.
3. PATRIOT маркасының THE ONE, MaxPower, MaxWelder серияларының бензинді, электірдік және аккумулятордык аспапдарды, төменгі қозғалтқышы бар Patriot электр триммерлерін, Patriot сорғыларының пайдалану кепілдік мерзімі белішек сауда желісінде сатылған күнінен бастап **12 он екі ай**.

Егер ішкі (Касбі емес) қажеттіліктерге арналған өнім коммерциялық мақсатта (қасбі түрде) қолданылса, кепілдік мерзімі сатылған күнінен бастап **бір ай**. Өндірушінің кінесінен жасалған аспапты құрастырудағы кемшіліктер, техникалық орталық диагнос қойғаннан кейін, өнімде ақауларды жоюға қатысты тұтынушы талаптарын берген күнінен бастап 45 күн ішінде тегін жасалады.

### КЕПІЛДІК ЖӘНДЕУ ЖҰМЫСТАРЫ КЕЛЕСІ ЖАҒДАЙЛАРДА ЖҰЗЕГЕ АСЫРЫЛАДЫ:

1. Құралдың зауытты (сериялық) нөмірі, сату күні, сатып алушының көрісінде кепілдік талпонының болуы, сату күнін, бұйымның атынау, сауда кәсіпорының мөртбасын көрсете отырып, сауда кәсіпорының немесе чекіні мөртбасына.
2. Ақаулы аспапты таза түрде беру.
3. Кепілдікті жөндеу тек осы кепілдік картасында көрсетілген мерзімде жүзеге асырылады.

### КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТІ ҚАРАСТЫРЫЛМАҒАН ЖАҒДАЙЛАР:

1. Сату күнін немесе өндіріс күнін анықтау мүмкін болмаған жағдайда.
2. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты бұзумен немесе мақсатсыз пайдаланылған бұйымға;
3. Кепілдік кезеңінде құралды өздігінен жөндеу, белішекте, тазалау және майлау салдарына (пайдалану нұсқаулығы бойынша талап етілмейтін), бұған, мысалы, қорықтық белішектерді бекітудің шпигі беліктеріндегі сынықтар дәлел болға алады;
4. Сыртқы механикалық өсерлерден, агрессивті құралдардың өсерінен туындаған зақымдануларға, ақауларға жоғары температуралар немесе басқа сыртқы факторлар, мысалы, жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық және т. б.;
5. Құралға белде заттардың түсуінен, ұяңсыз немесе нашар күйтмен туындаған ақаулықтарға қарауды істен шығуы;
6. Қозғалтқыштың, трансформатордың істен шығуына әкел соққан шамадан тыс жүктеме салдарынан туындаған ақаулықтарға немесе басқа да тораптар мен белішектер, сондай-ақ электр желісі параметрлерінің номиналды көрнеуге сәйкес келмеуі салдарынан.
- Шамадан тыс жүктеме белгілеріне мыналар жатады:
  - Металл беліктерінің бетіндегі түс өзгеруі;
  - Пластмасса белішектер мен құрал тораптарын деформациялау немесе балқыту;
  - Статор және ротор катушаларының ормаларындағы сым оқаулауының бір мезгілде зақымдануы (қараю немесе күйдіру);
  - Электр қозғалтқышының қызыл кетугіне байланысты статордың екі катушасының оқаулауын жау ТШ-ға сәйкес қараудың жұмысы үшін немесе қараудың басқару тұтқаларына шамадан тыс күш сау салдарынан электр желісі параметрлерінің номиналды көрнеуге сәйкес келмеуі;
7. Дұрыс дайындалмаған отын қоспасын қолдану нәтижесінде болған ақаулар мен зақымдануларға (дұрыс емес пропорцияда), сондай-ақ онда екі соқылы қоспаларды дайындауға арналмаған майларға, сондай-ақ өнімді өндіруші ұсыныған майларды қолдану арқылы.
8. Түпнұсқа емес қосалқы белішектер мен керек-жарактарды пайдаланудан туындаған ақаулықтарға;
9. Жоғылмаған кемшіліктермен пайдалану салдарынан пайда болған бұйымдардың кемшіліктеріне;
10. Техникалық қызмет көрсету және конструктивтік өзгерістер енгізу салдарынан пайда болған бұйымдардың кемшіліктеріне уәкілетті сервис орталықтары болып табылмайтын тұлғалар, ұйымдар;
11. Қарқынды пайдалану нәтижесінде бұйымдар мен жинақталушылардың табиғи тозуына;
12. Реттеу, тазалау, майлау, шығыс материалдарын ауыстыру, сондай-ақ мерзімді жұмыс түрлеріне пайдалану жөніндегі нұсқаулықта айтылған бұйымға техникалық қызмет көрсету және өзге де күтім жасуы.

Гарантия не распространяется на узлы и детали, являющиеся расходными, быстроизнашивающимися материалами, к которым относятся: пыльные цепи, пыльные шины, соединительные муфты, ведущие и ведомые звездочки, элементы крепления (метизы), триммерные головки, направляющие ролик, защитные кожухи, приводные ремни, гибкие валы, крыльчатка, фланцы крепления, ножи, компоненты натяжения и крепления режущих элементов, резиновые амортизаторы, уплотнители, прокладки, салынык, манжеты и другие РТИ, полимерные втулки, полимерные, резиновые и пневматические колесса, стартерные шнурсы, пружины, свечи зажигания, ленты тормоза цепи, фильтры, угольные щетки, червячные пары, тросы, провода питания, сварочные кабели, клеммы + зажимы, электродоержатели, сопла и наконечники для сварочных полуавтоматов, шланги, моющие пистолеты и колья, форсунки, насадки, пеннокомплекты и т.д.

Кепілдік Шығыс, тез тозатын материалдар болып табылатын тораптар мен белішектерге қолданылмайды, оларға мыналар жатады: аралау тізбектері, аралау шиналары, жалғастырушы муфталар, жетекші және жетекші жұлдызшалар, белік элементтері (метиздер), триммер бастары, бағыттағыш роликтер, қорғаныс қаптамалары, жетек белдіктері, иілгіш біліктер, қанатшалар, белікту фланецтері, пышақтар, кесу элементтерінің тарту және белікту компоненттері, резеңке амортизаторлар, тығыздағыштар, төсемдер, тығыздамалар, манжеттер және басқа РТИ, полимер төлкелер, полимер, резеңке және пневматикалық доңғалқтар, Стартер сымдары, серпілелер, ұшқын ітпелесілер, таспалар, төмеші тізбектер, сүзгілер, көмір щеткалары, күрт бұры, кабельдер, күрт сымдары, денкерлеу кабельдері, қысқыштар, электр ұстағыштар, жарылмай автоматты денкерлеу шүмектері мен ұштары, шлангтар, жуғыш тапашалар мен найзалар, саптамалар, саптамалар, көбіктер және т. б.

БОЛЕЕ ПОЛНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО СЕРВИСНЫМ ЦЕНТРАМ НАХОДИТСЯ НА САЙТЕ [WWW.ONLYPATRIOT.COM](http://WWW.ONLYPATRIOT.COM)

ЕДИНЫЙ ТЕЛЕФОН СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ  
**8-800-2222-768**

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #1**

*(Заполняется сервисным центром)*

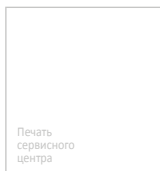
вписать номер гарантийного талона

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Мастер (ФИО) \_\_\_\_\_



**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #2**

*(Заполняется сервисным центром)*

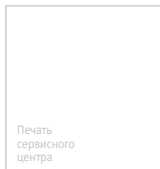
вписать номер гарантийного талона

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Мастер (ФИО) \_\_\_\_\_



**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #3**

*(Заполняется сервисным центром)*

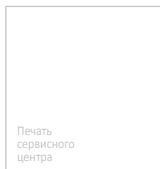
вписать номер гарантийного талона

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Мастер (ФИО) \_\_\_\_\_



Сервисный центр \_\_\_\_\_

Описание дефекта \_\_\_\_\_

1

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Описание дефекта \_\_\_\_\_

2

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Описание дефекта \_\_\_\_\_

3

ЕДИННЫЙ ТЕЛЕФОН СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ  
**8-800-2222-768**



# СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС КГ 417/КЦА.ОСП.025.CN.02.05764

Серия КГ № 0094305

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** Общества с ограниченной ответственностью "Международный центр подтверждения соответствия". Место нахождения: 720040, Кыргызская Республика, город Бишкек, улица Раззакова, дом 32, этаж 3, кабинет 306. Телефон: +9963 12621264. Адрес электронной почты: info@intersac.kg. Аттестат аккредитации регистрационный № КГ 417/КЦА.ОСП.025, выдан 12.10.2020 года.

## ЗАЯВИТЕЛЬ ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "СНВ КАРГО"

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: 129329, Россия, город Москва, улица Колыская, дом 1, строение 1, этаж 3, помещение 1, комната 25.

Основной государственный регистрационный номер 1077761885464.  
Телефон: +7495 7750220. Адрес электронной почты: falcon@gshop.ru.

## ИЗГОТОВИТЕЛЬ «Taizhou Rainmaker Import And Export Co., LTD.»

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Kirañi, 1003-1, Building F, Fangxuan Pioneer Park, No.155, West Taihe Road, Jiaojiang District, Taizhou city, Zhejiang Province  
Филиалы завода-изготовителя: согласно приложению бланк №0046008.

**ПРОДУКЦИЯ** Опыскиватели аккумуляторные, торговая марка: «Rainbot», серии(типы): РТ Li, РТ АС, РТ АС Pro, РТ, РТ EX, РТ Li Pro, РТ M, РТ S, торговая марка: «Победа», серии(типы): РА, РА Ли, РА АС, ОА, ОА Ли, ОА АС.  
Серийный выпуск.

КОД ТНВЭД ЕАЭС 8424419000

## СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"  
Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ** протокола сертификационных испытаний № 211111-002-08/К от 26.11.2021 года, выданного Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью «Центр исследований и испытаний», аттестат аккредитации КГ417/КЦА.ИЛ.149, Акта по результатам анализа состояния производства № 211010-001 от 26.11.2021 года, инструкции по эксплуатации, обоснования безопасности РРА.01.001.06.  
Схема сертификации: 1с

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Сессия о стандартах, в результате проведения которой на добровольной основе обществу субъектов требований технического регламента ГОСТ 32708-2013 "Средства хозяйственной деятельности для сельскохозяйственных работ. Требования безопасности" технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электротехнические инструменты и измерительные устройства. Радиочастотные инструменты. Новые инструменты". ГОСТ 30805.14.2-2013 "Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электротехнические инструменты и измерительные устройства. Устойчивость к электромагнитным помехам. Требования и методы испытаний". Условия и сроки проведения продукции, срок службы (гарантии) указаны в прилагаемой к продукции эксплуатационной документации.

Декларация на товары №10702070/29/021-0351678.

**СРОК ДЕЙСТВИЯ С** 02.12.2021 **по** 01.12.2026

**ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

  
(подпись)

Константи́н Бори́с Ва́чславович  
(ФИО)

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

  
(подпись)

Бу́жик А́ндрей Евге́ньевич  
(ФИО)

М.П.



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ  
№ ЕАЭС КГ 417/КЦА.ОСП.025.CN.02.05764



Перечень предприятий-изготовителей продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

| Полное наименование предприятия-изготовителя      | Адрес (место нахождения)                                                         |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| «FUSITE CO., LTD.»                                | Китай, SHANGTANG VILLAGE, JINQING, LUQIAO DISTRICT, TAIZHOU, ZHEJIANG            |
| «TAIZHOU KAIFENG PLASTIC & STEEL CO., LTD.»       | Китай, NO. 819 SOUTH ROAD OF JIUTANG, SANJIA JIAOJIANG DISTRICT, TAIZHOU CITY    |
| «Guilang International Trade (Shanghai) Co., LTD» | Китай, Room F207, Building 7, No. 2118 Guanghua Road, Minhang District, Shanghai |
| «GT GROUP TRADE CO., LIMITED»                     | Гонконг, RM18 27/F HO KING COMM CTR 2-16 FA YUEN ST MONGKOK KL                   |
| «NINGBO GENIN INDUSTRIAL Co., LTD.»               | Китай, 11F, A2 Liyuanshangdu, Building 201, Lantian Road, Haishu District Ningbo |

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

  
(подпись)

М.П.

Кочетков Борис Вячеславович  
(фами)

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

  
(подпись)

Бужацкий Андрей Евгеньевич  
(фами)

# ***PATRIOT***

**PT-5E**  
**PT-8E**  
**PT-E**

Уполномоченный представитель / импортер является обладателем исключительных прав на содержание данной инструкции, включая все изображения и текстовую информацию, любое использование которых допустимо лишь при наличии разрешения право-обладателя. В случае нарушения этих условий уполномоченный представитель / импортер имеет право потребовать от любых третьих лиц удаления с информационных ресурсов любой информации, материалов, заимствованных из данной инструкции. Вся информация в инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию содержит самую актуальную информацию на момент печати издания. Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, упаковку, дизайн, техническое сопровождение и комплектацию продукции без предварительного уведомления третьих лиц. По вопросам обслуживания и работы обращайтесь к официальному дилеру или в авторизованный сервисный центр.

RUS | ОПРЫСКИВАТЕЛИ АККУМУЛЯТОРНЫЕ. Срок службы: 5 лет. Изготовитель: Гуйтанг Интернейшонал Трейд (Шанхай) Ко., ПТД. Адрес: Комната F207, корпус 7, № 2118 Гуанхуа-роуд, район Минханг, Шанхай, Китай. Уполномоченный представитель/импортер: ООО «СНВ Карго». Адрес 129329, г.Москва, ул. Кольская д.1, стр1, тел.: 8(495)9025151. Представитель в Республике Казахстан ТОО «Патриот РК (Patriot RK)». Юридический и фактический адрес: Республика Казахстан, Алматинская обл., Илийский р-н, Казциковский с.о., с. Казцик, ул. Бережинского А. Ф., дом 50, тел: +77010243453. Страна происхождения: Китай

KZ | СЫМСЫЗ БҮРІКІШТЕР. Өндірілген күні: сериялық нөмірдің алғашқы 6 саны. Кепілдік: сатылған күннен бастап 2 жыл. Қызмет ету мерзімі: 5 жыл. Өндіруші: Гуйтанг Интернейшонал Трейд (Шанхай) Ко., ПТД. Мекенжай: Комната F207, корпус 7, № 2118 Гуанхуа-роуд, район Минханг, Шанхай, Китай. Жеткізуші: ООО «СНВ Карго». Мекенжай 129329, г.Москва, ул. Кольская д.1, стр1, тел.: 8(495)9025151. Қазақстан Республикасындағы өкілі ЖШС: «Патриот РК (Patriot RK)». Тіркелген мекенжайы: Қазақстан Республикасы, Алматы облысы, Іле ауданы, КазЦик ауылдық округі, КазЦик ауылы, Бережинский А.Ф. көшесі, 50-үй. Шығарылған елі: Китай. Шығарылған елі: Китай.



2024© Patriot™ Напечатано для РФ и СНГ

**ONLYPATRIOT.COM**